

EDWARD H. BICKERSTETH, 1870

GEORGE T. CALDBECK, 1878

5 — 5 5 | 5 — 5 | 6 6 6 5 | 5 — — |

1. 純 全 平 安, 世 間 雖 是 艱 難,
 2. 純 全 平 安, 世 事 使 我 勞 碌,
 3. 純 全 平 安, 親 人 朋 友 相 離,
 4. 純 全 平 安, 死 失 陰 影 包 圍,

1. Sûn - choân pêng - an, Sè - kan sui sī kan - lân,
 2. Sûn - choân pêng - an, Sè - sū hō góa tiòh - bôa,
 3. Sûn - choân pêng - an, Chhin - lâng pêng - iú san - li,
 4. Sûn - choân pêng - an, Sí - sit ìm - nîg pau - uî,

5 | 1 — 2 — | 3 2 1 6 | 5 — 5 — 4 | 3 — — || 4 — — | 3 — — ||

倚 靠 救 主 寶 血 心 就 平 安。
 近 倚 救 主 心 照 死 願 失 不 再 充 掛 滿。
 大 家 克 勝 死 失 不 再 連 意。
 救 主 勝 死 失 不 再 連 意。 阿 們。

Oá - khò Kiù - chú pó - huìh sim chiū pêng - an.
 Kūn - óa Kiù - chú sim chiū pêng - an chhióng - móa.
 Tāi - ke hō Chú chiàu - kò m - bián kò - ì.
 Kiù - chú khah - iân sí - sit bô koh liân - lūi. A - men.

5. 純全平安，後日的事不知，
 惟獨各項倚靠救主安排。
 6. 今心知足，世間勞苦將息，
 純全平安主召我入永活。

5. Sûn-choân pêng-an, Aū-jit ê sū m̄ chai,
 Tòk-tòk ták-hāng óa-khò Kiù-chú an-pāi.
 6. Tan sim ti-chiok, sè-kan lô-khó beh soah,
 Sûn-choân pêng-an Chú tiâu góa jip éng-oah.
 A-men.